

УДК 811.111:658

Горлачова В. В.¹, Дрьоміна Я. Є.²

¹ канд. філол. наук, доц. НУ «Запорізька Політехніка»

² студ. гр. МТЕ-413м НУ «Запорізька Політехніка»

АКСІОЛОГІЧНІ ОРІЄНТИРИ АМЕРИКАНЦІВ ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ ЛЕКСИЧНИХ ОДИНИЦЬ ЗА ТЕМОЮ COVID

Відомо, що ціннісні настанови суспільства обумовлюють та репрезентують ставлення людини до соціальної дійсності, коректують її поведінку. Ціннісний орієнтир – це багаторівневий соціально-психологічний феномен, від якого залежить вектор та зміст діяльності людини. Набір аксіологічних орієнтирів ми засвоюємо під час соціалізації, і, таким чином,

реалізується зв'язок між колективним свідомим / підсвідомим та індивідуальним баченням світу.

Аналізуючи англомовні медіа тексти, що розкривали тему пандемії COVID-19, ми зіштовхнулися з двома різними системами ціннісних орієнтирів (американською та британською). Подібна ситуація виникла через наявність відмінностей між зазначеними мовними колективами, що використовують різні варіанти англійської.

Характерною рисою американських медіа текстів стало домінуюче підкреслення обов'язковості, жорсткої необхідності боротьби з захворюванням наряду з чітко визначеним, під час навіть агресивним небажанням та протестами з боку населення (*«Some of the most bitter battles over in-school mask mandates, vaccine policies and funding threats have played out in Florida ever since in-person learning broadly resumed around the U.S. this fall»*) [1]. Небажання дотримуватися вимог епідеміологів часто подається в американських медіа текстах як вираження критичного мислення населення, демонстрація недовіри фармацевтичним компаніям та владі.

В американських медіа текстах журналісти найчастіше вдавалися до позиції стороннього споглядача, що висвітлює точки зору двох сторін, а саме державної адміністрації та пересічних жителів. В таких контекстах репрезентуються ціннісні орієнтири американського суспільства – свобода вибору, свобода слова, релігійні принципи особистості: *«The student, a 16-year-old junior at Scripps Ranch High School, said her religious beliefs prohibit her from the COVID-19 vaccination. The complaint asserts that, because COVID-19 vaccines were tested on stem cell lines originally derived from aborted fetuses, accepting the vaccine runs counter to the student's Christian beliefs. The lawsuit says the district is violating her 1st Amendment right to freely exercise her faith»* [2].

Спалах та розповсюдження пандемії Covid-19 призвели до кризи в взаємовідносинах «представники державної адміністрації – робітники»: *«City workers took to the streets Monday to protest Mayor Bill de Blasio's vaccine mandate for the entire municipal workforce. At least 20 people were arrested during the protest, a police source said. Days after the mayor announced that all government employees except for jail staff will need to receive a vaccine shot by Friday or be placed on unpaid leave, about 5,000 incensed demonstrators marched over the Brooklyn Bridge to Manhattan»* [28].

Серед можливих форм вираження протесту та незгоди з рішеннями адміністрації та лікарів найчастіше згадуються демонстрації, репрезентація своєї незгоди в соціальних мережах та звернення до суду. Таким чином, певну цінність американці вбачають в судовій системі країни, колективних зборах та підписаннях петицій, а також розголосу в Інтернеті.

В американських медіа текстах частотними є випадки надання статистичних даних про показники вакцінування по окремих штатах

Америки, або порівняльна статистика в межах США – інші країни. В цьому випадку інформація про епідеміологічну ситуацію часто нагадує спортивні новини, з вказуванням лідуючих позицій та аутсайдерів. На нашу думку, таким чином реалізується ідея «патріотизму», виключності статусу США як країни та її жителів *«At least 270,227,181 people or 81% of the population have received at least one dose. Overall, 230,637,348 people or 70% of the population are considered fully vaccinated»* [1]. Найчастіше порівнювання проводилося між показниками в Америці та країнах Євросоюзу, Європи, окремо Великої Британії та Китаю.

Підбиваючи підсумки варто зазначити, що серед ціннісних орієнтирів, що представлені в американських медіа текстах за темою COVID-19 домінуючими є: цінність життя і здоров'я особи, цінність родини та безпеки членів родини, цінність прав та свобод людини (свобода вибору, свобода слова, віросповідання), цінність судової системи США, цінність Інтернету та публічного розголосу.

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Lach E. Would New York City Employees Rather Lose a Paycheck than Get Vaccinated? [Electronic resource] / Eric Lach // The New Yorker. – October, 30, 2021. – Access mode : <https://www.newyorker.com/news/our-local-correspondents/would-new-york-city-employees-rather-lose-a-paycheck-than-get-vaccinated> (Date of accessed: 14.10.2022).

2. Marsh J. City workers fume over \$500 jab reward to unvaccinated employees [Electronic resource] / Julia Marsh, Selim Algar, Sam Raskin // The New York Post. – October, 21, 2021. – Access mode : <https://nypost.com/2021/10/21/nyc-workers-fume-over-500-offer-to-unvaccinated-employees/> (Date of accessed: 14.10.2022).